

Versione del regolamento 5-0 Valevole dal 1.9.2023	Classificazione di riservatezza Interno Titolare I-SQU-SI Processi interessati C, D, E, F, G, H, I, J, K Lingue disponibili DE, FR, IT
Divisioni interessate / Settori Destinatari specifici / Distribuzione Sostituisce Attribuzione	Infrastruttura, Immobili, Gestioni specialistiche LIDI-R (elettronica): R RTE 20100, A3, A4, A20 Versione del regolamento 4-0 R RTE 20100

Sicurezza per i lavori nella zona dei binari

«Prima istruzione»

Elenco delle modifiche	1
1. Aspetti generali	2
1.1. Obiettivi della regolamentazione	2
1.2. Campo d'applicazione	2
1.3. Documenti preposti e connessi.....	2
2. Principi di base e tematiche	2
2.1. Principi di base	2
2.2. Tematiche.....	2
3. Responsabilità	3
Allegato A: Checklist «Prima istruzione»	4

Elenco delle modifiche

Versione	Capitolo	Modifica
5-0	Tutti	Rielaborazione completa
4-0	Capitolo 3.1 Capitolo 3.2 Allegato A Tutti	Adattamento del processo di conservazione Inserimento del rimando a LMS Rielaborazione di I-20100 in I-50210, adattamento della struttura della checklist «Prima istruzione» Modifiche redazionali
3-0	Tutti	Riferimenti rielaborati in conformità a R RTE 20100 Edizione 17.5.2016
2-0	Tutti	Revisione completa dell'edizione 1-0 del 1.2.2010 con eliminazione dei testi relativi al corso di base
1-0	Tutti	Rielaborazione completa

1. Aspetti generali

1.1. Obiettivi della regolamentazione

Il personale incaricato di svolgere lavori nella zona dei binari è esposto a numerosi pericoli legati alla circolazione dei treni, agli impianti elettrici, nonché ai macchinari e agli attrezzi impiegati. Per questo motivo, prima del primo impiego nella zona dei binari è indispensabile sensibilizzare il personale su tali pericoli mediante una prima istruzione.

1.2. Campo d'applicazione

Il presente regolamento si applica a tutte le collaboratrici e a tutti i collaboratori delle FFS e al personale di imprese private incaricate di svolgere lavori nella zona dei binari delle FFS sotto la supervisione di:

- un capo della sicurezza (CS) per lavori sorvegliati mediante dispositivo di sicurezza, oppure
- una persona in possesso della qualifica «Autoprotezione Lavori (AP L)».

1.3. Documenti preposti e connessi

MR GI IOP	Manuale delle regole di esercizio rete interoperabile
R RTE 20100	Sicurezza per i lavori nella zona dei binari
I-50210	Disposizioni esecutive concernenti R RTE 20100
R I-10007	Obbligo di indossare i dispositivi di protezione individuale presso Infrastruttura
K 260.0	Dispositivi di protezione individuale (DPI)
K 260.1	Disposizioni esecutive attinenti all'istruzione K 260.0, Dispositivi di protezione individuale
I-50167	Formazioni, certificati e autorizzazione delle funzioni come da R RTE 20100

2. Principi di base e tematiche

2.1. Principi di base

La prima istruzione deve essere impartita da un superiore competente o da una persona competente di sua nomina. La durata può variare in relazione alle caratteristiche delle attività programmate. L'istruzione deve svolgersi al più tardi prima del primo intervento nella zona dei binari.

2.2. Tematiche

Nella prima istruzione vengono toccate tutte le tematiche essenziali descritte nell'opuscolo «Mi proteggerò». L'opuscolo e il relativo video possono essere visualizzati alla pagina ffs.ch/sicurezzaareelavoro >> [Organizzazione di sicurezza](#). La prima istruzione contempla inoltre la preparazione del personale riguardo al comportamento da tenere in caso di emergenza nella zona dei binari, in particolare:

- Spiegazione dell'importanza di contattare il numero d'emergenza della centrale d'esercizio (CE) competente e non il soccorso sanitario in caso di emergenza nella zona dei binari.
- Richiesta a tutte le collaboratrici e collaboratori di salvare sul cellulare il numero d'emergenza della CE competente tra i preferiti.

Si raccomanda inoltre di recarsi di persona in un ambiente ferroviario reale. Per sopralluoghi in zone dei binari occorre indossare i DPI appropriati specificati in I-10007.

3. Responsabilità

I superiori gerarchici (per le FFS) o i superiori (di imprese private) sono responsabili dell'effettivo completamento da parte dei rispettivi collaboratori almeno della prima istruzione prima del loro primo impiego, nonché della conferma di tale obiettivo mediante firma della checklist «Prima istruzione» (Allegato A). Per le imprese private, tale attestazione può consistere anche nella firma del modulo di quietanza (formulario 4836).

Vale inoltre quanto indicato nell'art. 10 dell'OPI: «Il datore di lavoro, che occupa nella sua azienda manodopera ottenuta in prestito da un altro datore di lavoro, ha, verso di essa, gli stessi obblighi in materia di sicurezza sul lavoro che ha assunto verso i propri lavoratori».

Per il personale FFS, la checklist compilata e firmata da ogni collaboratrice e collaboratore va conservata nel dossier personale¹ e deve essere esibita su richiesta. Le imprese private possono adempiere alla prima istruzione sotto la propria responsabilità o attraverso la partecipazione a un corso (VERANST 50394). L'iscrizione al corso presso le FFS avviene tramite Learning Management System (LMS) ffs.ch/sf.

FFS Infrastruttura

Sicurezza, qualità, ambiente

FFS Infrastruttura

Sicurezza, qualità, ambiente

f.to Hanspeter Stoll

Responsabile Sicurezza, Infrastruttura

f.to Paul Hügli

Responsabile tecnico Sicurezza sul lavoro e sicurezza delle aree dei lavori Infrastruttura

¹ Inviare a km@sbb.ch per la registrazione → FFS a HR-SSC e-Dossier per l'archiviazione, imprese private secondo organizzazione interna

Allegato A: Checklist «Prima istruzione»

Prima istruzione R RTE 20100, Sicurezza per i lavori nella zona dei binari

Cognome, nome: _____

N° pers.: _____

UO / impresa privata: _____

Obiettivo: La collaboratrice indicata / il collaboratore indicato nell'intestazione è in grado di comportarsi e/o lavorare in sicurezza nella zona dei binari sotto sorveglianza.

Base: Opuscolo «Mi proteggo» e i riferimenti normativi elencati di seguito.

Argomento	Opuscolo «Mi proteggo»	Riferimento normativo	Istruzione ricevuta (apporre una crocetta)
Personale			
Pericoli per il personale e per l'esercizio ferroviario	Pagg. 10-11 + 13-14 + 16	R RTE 20100 cifre 4.2.2 e 4.2.3	
Principi di sicurezza	Pagg. 4-9 + 17-19	R RTE 20100 cifra 4.2.4	
Responsabilità e doveri	Pagg. 3-4 + 17 + 19	R RTE 20100 cifra 4.3	
Regole elementari di comportamento	Pagg. 4-6 + 17	R RTE 20100 cifra 4.4.1	
Comportamento nella zona dei binari	Pagg. 4-5 + 8-10	R RTE 20100 cifra 4.4.2 I-10007	
Comportamento nello spazio di fuga	Pagg. 6-7 + 18	R RTE 20100 cifra 4.5.3	
Comportamento a bordo e presso i veicoli	Pagg. 11 + 15-16	R RTE 20100 cifra 4.4.3	
Organizzazione di sicurezza	Pagg. 3 + 19	R RTE 20100 cifra 4.6.1	
Formazione, certificazioni	Pag. 3	R RTE 20100 cifra 5.1.1.5	
Segnali d'allarme, significato e comportamento	Pag. 12	R RTE 20100 cifra 8.1.2	
Comportamento con gli impianti elettrici ferroviari			
Principi generali	Pagg. 13-15	R RTE 20100 cifra 4.4.4	
Linee di contatto	Pagg. 13-15	R RTE 20100 cifre 7.3.5 e 7.8.2.7	
Comportamento in caso d'emergenza			
Messa in allarme e numero d'emergenza	-	K 162.4 cifra 2	

Dichiarazione della collaboratrice/del collaboratore

Confermo di avere ricevuto e compreso l'istruzione relativa agli argomenti contrassegnati nella suddetta tabella.

Data _____

Firma _____

Dichiarazione della persona esperta

La collaboratrice/il collaboratore ha ricevuto l'istruzione e ha compreso i principi fondamentali delle regole di comportamento.

Cognome, nome _____

UO / azienda _____

N° pers. _____

Data _____

Firma _____

Inviare a: km@sbb.ch per la registrazione → FFS a HR-SSC e-Dossier per l'archiviazione, imprese private secondo organizzazione interna.